



SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace č. 13/021/51/15

| | | |
|--|------------|-----------|
| Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih | | |
| EVIDENČNÍ ČÍSLO | | |
| 15 | 434 | 01K |
| rok | poř. číslo | zkr. odb. |

1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava-Jih ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. Název příjemce: : Triatlon klub Ostrava
se sídlem : Chaloupeckého 1341/15, 700 30 Ostrava-Zábřeh

právní forma : spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 8380

zastoupen : Janem Paliderem, předsedou

IČ : 265 72 044
DIČ : CZ26572044
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : ČSOB, a.s.
číslo účtu : 227128834/0300
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

smlouvu o poskytnutí účelové dotace v oblasti sportu z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Příprava talentované mládeže ve sportovním odvětví triatlon pro věkové kategorie do 26-ti let", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 10.000,- /slovy: Desettisíckorunčeských/**.

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na propagaci, ubytování, ostatní služby a spotřební materiál dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/51/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případně změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti sportu", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského

- obvodu Ostrava-Jih,
- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
 - 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
 - 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne: 27-04-2015

V Ostravě dne: 8.4.2015



za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta

za příjemce
Jan Palider

Projekt: Příprava talentované mládeže ve sportovním odvětví triatlon pro věkové kategorie do 26-ti let

1. Stručný popis projektu

Náplní projektu: je organizování tréninkového procesu, výcvikových táborů, zajištění účasti členů v oficiálních soutěžích pořádaných Moravskoslezským krajským triatlonovým svazem (MSKTTS), Českou triatlonovou asociací (ČTA), mezinárodní evropskou triatlonovou unií (ETU) a Xterra Czech (XPG s.r.o. – terénní triatlon).

Tento projekt má přispět k zamezení obecně známým celospolečensky negativním vlivům působícím na mládež.

Činností Triatlon klubu Ostrava reprezentovat a propagovat statutární město Ostrava, Městského Obvodu Ostrava Jih.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Tento projekt je vytvořen ke zkvalitnění podmínek pro systematickou celoroční sportovní činnost, a to pro rok 2015. Doba trvání projektu je do **15. 12. 2015**

projekt je rozdělen do čtyř etap:

| etapy | doba trvání | čerpání finančních prostředků z rozpočtu na | částku z rozpočtu | z toho dotace |
|------------------------|-----------------------------------|---|-------------------|------------------|
| 1. přípravné období II | 1. 1. 2015 – 30. 4. 2015 | doprava osob a materiálu (soustředění) spotřební materiál (cyklistický materiál – náhradní díly; sportovní pomůcky, sportovní oděvy pod.) ubytování (soustředění), ostatní služby (vstupné – bazén) | 55 000 Kč | 25 000 Kč |
| 2. soutěžní období | 1. 5. 2015 – 15. 10. 2015 | doprava osob a materiálu (závody, soustředění) spotřební materiál (cyklistický materiál – náhradní díly, sportovní pomůcky, sportovní oděvy pod.) ubytování (soustředění), ostatní služby (vstupné – bazén) | 87 000 Kč | 42 000 Kč |
| 3. regenerační období | 16. 10. 2015 – 31. 10. 2015 | masáže, sauna/permanentka | 2 000 Kč | 2 000 Kč |
| 4. přípravné období I* | 1. 11. 2015 – 15. 12. 2015 | ostatní služby (vstupné/permanentka – bazén) | 3 000 Kč | 3 000 Kč |
| celkem | Rok 2015 | | 147 000 Kč | 72 000 Kč |

*příprava na další roční tréninkový cyklus

3. Místo realizace projektu

Projekt bude realizován ve městě Ostravě, soutěže na celém území České republiky a pro dobrou dostupnost kvalitních závodů i na Slovensku. (Jana Macháčová reprezentant ČR dle nominace)

Tréninkové prostory:

Atletika – Městský stadion Ostrava-Vítkovice, stadion Sareza Ostrava - Poruba,
Plavání – krytý bazén Sareza, Ostrava-Poruba
Cyklistika (trenažéry) – Body Academy, Ostrava- Poruba
Všestranná sportovní příprava – tělocvična – ZS Srbská Ostrava- Jih

4. Cíl realizace projektu

Cílem projektu je vytvoření zázemí pro celoroční činnost, sportovního klubu Triatlon klubu Ostrava, přípravu talentované mládeže ve sportovním odvětví triatlon pro věkové kategorie od 10-ti do 26-ti let a pro další věkové kategorie z řad členů TK Ostrava.
Do sportovní činnosti zapojit co nejvíce dětí a mládeže. Pravidelnou sportovní přípravu v klubu zajišťovat odborně vzdělanými trenéry.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

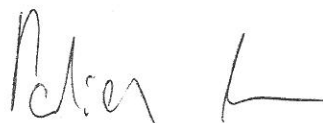
Projekt je určen pro mládež ve věku od 10-ti do 26-ti let a ostatní členy TK Ostrava.

| | Jméno | Datum narození | Číslo licence |
|-----|--------------------|----------------|---------------|
| 1. | Hurník Ondřej | 22. 07. 1994 | 2695 |
| 2. | Krusberský Vojtěch | 23. 11. 1991 | 3001 |
| 3. | Macháčová Jana | 26. 02. 1996 | 3056 |
| 4. | Masnicová Dana | 16. 06. 1994 | 3036 |
| 5. | Melichárek Martin | 30. 07. 1995 | 2737 |
| 6. | Novák Pavel | 21. 01. 1998 | 2707 |
| 7. | Nováková Anežka | 22. 03. 1992 | 2491 |
| 8. | Palider Jan ml. | 20. 08. 1991 | 2184 |
| 9. | Paliderová Alena | 23. 01. 1994 | 2168 |
| 10. | Prouza Martin | 15. 12. 1991 | 3283 |
| 11. | Rut Ondřej | 29. 06. 1992 | 3000 |
| 12. | Sosna Tomáš | 11. 03. 1992 | 2998 |
| 13. | Krhut Jan | 22. 08. 1995 | 3485 |
| 14. | Zdražilová Zoe | 11. 01. 2002 | 3682 |

Personální zajištění

15. Manager klubu – PharmDr. Paliderová Iveta
16. Oddílový a osobní trenér SCM/B licence TT(plavání, atletika, cyklistika) – Palider Jan
17. Oddílový trenér cyklistiky – Ing. Jakl Jiří
18. Oddílový trenér cyklistiky – Ing. Gruchala Vojtěch

Datum a podpis statutárního zástupce: 14.1.2015



Název projektu: Příprava talentované mládeže ve sportovním odvětví triatlon
pro věkové kategorie do 26-ti let

| Podrobný rozpočet projektu | | |
|--|------------------------|--------------------------|
| | Rozpočet celkem | Požadovaná dotace |
| I. Nemateriálové náklady | | |
| Provozní náklady celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| | | |
| Pronájmy celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| | | |
| Propagace celkem, z toho na: | 5 000,00 | 2 000,00 |
| potisk sportovních oděvů (trika, dresy, TT kombinézy a pod.) | 5 000,00 | 2 000,00 |
| | | |
| Doprava materiálu a osob celkem, z toho na: | 42 000,00 | 0,00 |
| jarní soustředění / Němčičky / 3. 2015 / 3 os. auta | 6 000,00 | 0,00 |
| Český pohár - cca 10 závodů /dle sezony 2014 | 30 000,00 | 0,00 |
| letní soustředění / Dolní Čermná / 7. 2015 / 3 os. auta | 6 000,00 | 0,00 |
| Ubytování účastníků akce celkem, z toho na: | 50 000,00 | 30 000,00 |
| jarní soustředění / Němčičky / 3. 2015 | 15 000,00 | 10 000,00 |
| letní soustředění / Dolní Čermná / 7. 2014 | 35 000,00 | 20 000,00 |
| | | |
| Opravy a udržování celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| | | |
| Ostatní služby celkem, z toho na: | 15 000,00 | 10 000,00 |
| vstup/permanentky na bazén, sauna, masáže | 15 000,00 | 10 000,00 |
| | | |
| | | |
| II. Materiálové náklady | | |
| Spotřební materiál celkem, z toho na: | 35 000,00 | 30 000,00 |
| sportovní oděv (triatlonové kombinézy, trička, dresy, neoprény, plavky apod.) | 20 000,00 | 15 000,00 |
| cyklistický materiál (náhradní díly na jízdní kola např. pláště, duše, měniče, bovdeny, lanka, pastorky, převodníky, řetězy apod.) | 15 000,00 | 15 000,00 |
| ochtanné přílby | | |
| Ceny celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| | | |
| | | |



| | | |
|--|--------------------------|-------------------------|
| Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů | | |
| DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.: | 0,00 | 0,00 |
| | | |
| | | |
| CELKEM v Kč | <u>147 000,00</u> | <u>72 000,00</u> |

Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

| Další finanční zdroje | Částka |
|--|-------------------------|
| Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů | |
| Příjmy od jiných subjektů | 5 000,00 |
| Příjmy od klientů a účastníků | |
| Podíl organizace z vlastních zdrojů | 70 000,00 |
| CELKEM v Kč | <u>75 000,00</u> |

Datum a podpis statutárního zástupce: 14. 1. 2015

Palina